

La mas grande
y noble de las
virtudes es la So-
lidadad.

EL ESFUERZO

— SEMANARIO —

Toda Correspondencia debe de ser dirigida a la Dirección.

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION OBRERA LOCAL

AÑO I.—NÚMERO 45.—CALLE BULNES

(CHILE)

(A los socios en el campo se reparte gratis)

El 11 de Junio

1911—1925

Catorce años de organización, tienen los proletarios de la Región Magallánica. Catorce años de cruenta lucha... en este lapso de tiempo, el ejército proletario, en su continuo luchar, ha demostrado al tirano su propio valer: han hecho brillar la «templadísima hoja», de sus espadas, que es la razón.

Con letras de oro, han escrito bellas páginas en la «Historia Proletaria».

¿Que pruebas más evidentes, y más sintetizadas que, las sangrientas reyertas sostenidas contra la explotación capitalista?

En el 23 de Enero, el 30 de Diciembre y el 27 de Julio, los obreros han demostrado ser unos intrépidos defensores de sus derechos que los corresponde como productores. Esa consciencia, ese valor indomable ha sido templado en todo el flagor de las luchas sostenidas, con todo empuje y constancia, hasta hacer prevalecer sus derechos y peticiones.

Aquellos entusiastas visionarios, «camaradas nuestros» que, echaron la primer palada de cemento para las bases de nuestra organización, jamás se imaginaron, que siguiendo la ruta de la evolución, encontrarían el camino sembrado de tantos obstácu-

los peligrosos; y que, sus compañeros de infortunio, para salvarlos tendrían que perecer muchos de ellos.

Las grandes masacres; esas reacciones, brutales, llegadas hasta el máximo de la barbarie no nos arredrarán, ni siquiera nos harán pestañar, al afrontar al monstruo estatal.

¡La muerte se ama! ¡la vida se desprecia!...el único sentir lastimero, es la flagelación, la tortura y la prisión de aquellos compañeros que caen en las garras de una justicia parcial y los destina a pasar su vida en esos muros sórdidos y tetricos; llamados cárceles.

Las visitadas y escarnios sufridos, nos han dado una gran experiencia, y en el futuro sabremos afrontar las situaciones, con el reverso de las veleidades y engaños inherentes a las luchas sociológicas del proletariado.

Un sincero y grato recuerdo para los ideológicos y los caídos en las crudas jornadas de la lucha.

¡Salud!



UNIFICACION debemos decir, camaradas

Camaradas: Productores de entusiastas camaradas de Punta Arenas, a esos que sostienen el bello convencimiento, de

La Región: Ultima Esperanza, clama con ansias y pide a esos solidaridad y unión.

¿Porque, no realizar ese ansiado proyecto?

Camaradas: Esto sería un medio de lucha floreciente para la masa trabajadora, regional Magallánica. Por medio de esta solidaridad y unificación, las peticiones que se hagan en los pliegos de condiciones al iniciarse la temporada de trabajo, del próximo, tendríamos un éxito alagador y satisfactorio; compañeros, es necesario de mancomunar las fuerzas ideológicas para poder seguir adelante en una forma tangible y más armoniosa y mejorar la situación de los asociados y obreros en general; demostremos así, que estamos convencidos que, el mundo para los parias no tiene límites ni fronteras; y por consiguiente, no tenemos porque estagnarlos en una inercia perniciosa.

Demostremos que, el vuelo de la idea no se detiene por fórmulas vágas y antipáticas; no es razón que, estas miserias nos tengan separados. ¿Si esto nos detiene, como podremos mencionar de que, la confraternidad social del orbe no tiene fronteras?

Como proletarios, tenemos el deber de deshechar las fórmulas anticuadas, ya caducas y que por un gran lapso de tiempo, parecieron útiles.

Ahora, hay que mirar hacia el futuro, buscando, siempre, el mejor bienestar; ir siempre rompiendo trabas y yugos de la esclavitud que nos abruma.

Carta Abierta

Puerto Natales, 10 de Junio de 1925.

Compañero Director de «El Esfuerzo».—Salud.

Ruégole encarecidamente, haga pública esta pregunta; y si

Ud. sabe me contesta.

¿Porque las autoridades no exigen al capellan o párroco local, que arregle las veredas de su local?

¿Las leyes de la República dejan excentos a estos señores? ¿o los decretos municipales dan ese privilegio a los conventos?

Quiero saber porque se hace esta distinción. Agradeciéndole de antemano.—V. M.

R.—Las leyes de la República son para todos iguales, «así está escrito en la carta fundamental del país y en sus códigos», y con la bella frase, «igualdad ante la ley» pero, entiéndalo bien, esto está escrito en el papel, pero en la consciencia de quien maneja las leyes, ¡no!... así es que esto, queda al criterio de cada cual; la misma consecución que se le da a un convento, se le dá a un burdel cualesquiera.

Esto depende de la posición del individuo.

—:o:—

Las Girandas⁽¹⁾

¿Quiénes somos? Somos girandas que van y vienen por las calles; somos pájaros bellos y monstruosos del placer del vicio. Somos las hembras que cantamos canciones tentadoras a los oídos de los hombres. Somos pájaros sin jaulas. Somos la miseria en marcha que ultraja que muere, que mata. Representamos el fracaso de todas las femeninas virtudes.

Nos guía el hambre, el estómago, ese terrible Nerón que manda trágicamente sobre la especie, que dignifica y degrada, que endulza y envenena.

Nuestro cerebro está dominado por el monstruo. No es el PASA A LA 4.a PAJ.

- BOICOT al pasquín «La Prensa» BOICOT -
y a todo los trabajos que se ejecuten en sus
Talleres de Imprenta, Ojo Trabajadoras

‘El Esfuerzo’

Contesta al semanario por-tavóz de la curia y sus secuases ‘El Natales’.-- A Eugenio.

Ud. Como periodista de tan elevada inteligencia, le pregunto: ¿En qué descansa la influencia e importancia de las prensas? cuando Ud, sepa abordar un problema como este, que encierra, esa pregunta, podrá criticar a un periódico «Libertario» perteneciente a una colectividad obrera, como lo es «El Esfuerzo»; displayándose, puntualizando su crítica, con razones encuadradas dentro de la libertades y principios que persiguen los libertarios.

Los que ven poco, atrofiados por el fanatismo de una reacción cursi, no podrán dar nunca con la razón; los que ven más se encojerán de hombros, a los graznidos de un ganzo o al rebuzno de un asno.

Ningún periódico o diario del mundo ha podido hacer prevalecer sus ideas, por más razón que tenga, ¿el porque?... nunca marchan de acuerdo, cada cual tiene su orientación distinta, y todos viven de la explotación y especulando groseramente.

Ud. Eugenio y su Director, para que critiquen a «El Esfuerzo», tienen que saber, como nace, como se escribe un periódico libertario.

Es muy distinto escribir un diario burgués para la explotación. ¿Un diario o periódico para la explotación, y nó tan de bajo mérito como «El Natales»? llega un ganapan, un bohemio, un especulador, sí tiene dinero o nó, no importa; pero encuentra

quien se lo dé, funda un pasquín de alto vuelo, aglomera un grueso número de periodistas, de profesión, pero, para explotar y especular con la ignorancia del pueblo; y de la noche a la mañana se convierte en una potencia de sinvergüenzas que ejerce presión sobre la ignorancia, protege al capitalista, los colma de adulaciones hipócritas; peinan los cabellos a prostitutas y rufianes, y ocultan el crimen, el dolor y la miseria. Por el interés... grosero.

La experiencia muestra que con dinero se pueden tener muchos pasquines, «como el natales».

El periódico libertario es muy distinto, se forma por convicción de una agrupación de productores para combatir al capitalismo opresor y todos los tentáculos formidables nacidos de este monstruo.

El clero, es un tentáculo de los mas terribles, el más pernicioso para la humanidad, por consiguiente; «El Esfuerzo», ve que este pueblo, relativamente, es el más lleno de vicios y corrupciones, de todo el país, y es, el más religioso, y cada día el fanatismo toma más incremento; hasta el extremo que, desde la iglesia van directamente al burdel, niñas y niños de menor edad; y la mayoría de ellos están recibiendo educación en las casas santas, como Eugenio las cree.

Esta y otras, muchas causas

tiene «El Esfuerzo» para hacer extensivo lo escrito por Grassmann, somos persistentes en atacar estas ideas fanáticas y corruptoras. Pueda ser que provocando sus necias creencias miren el peligro, de que, el día de mañana, serán victimas los hijos de esta agrupación proletaria.

Estas apreciaciones no deben ser apreciadas en menos de su verdadero valor.

Esta publicación de Grassmann, tiene un valor muchísimo más grande que, el trillado asunto de los arrendatarios; cuando el pueblo productor abandone ese fanatismo, esa creencia y obediencia a los representantes de un Dios mitológico habrán conseguido mucho más que la vivienda barata.

Siguiendo el paso de su crítica estúpida, he visto mencionar divagaciones calumniosas, en que, personaliza al Director de «El Esfuerzo»... de todo lo que me diga de incapacidad lo tolere humildemente; pero eso, que yo soy dueño de varias propiedades, y que, por esta causa he abandonado el problema obrero referente a las viviendas, le diré que Udes. mienten estúpidamente.

A críticos como Udes., les digo. La crítica consiste en contemplar, en examinar bien el asunto con los ojos del entendimiento, y de este exámen, de esta contemplación, nace que se debe poner objeto y sujeto, asunto y entendimiento, para hacer la idea razonable que será la dominante y constituya el fondo del escrito.

Si todo esto, Udes. lo han hecho por pasión, nerviosidad, bravura y argumento que esgrimen como reaccionarios, en favor del fanatismo clerical, son unos grandes ganapanes y falsos creyentes.

Contra

LOS AGITADORES SOCIALES

Se titula el artículo, editorial del semanario «El Natales»

Dice; como gran novedad: El gobierno acaba de tomar una medida plausible, para mantener la mas estricta vigilancia sobre la plaga de subversivos extranjeros.

Esto es hasta ridículo avisarlo como cosa del momento.

Todos los gobiernos desde hace mucho, no tan solo han tomado medidas estrictas; sino que, han llegado a la barbarie más desenfadada contra las libertades del pensamiento; pero, toda reacción por más brutal e inhumana que haya sido o pueda serlo; jamás podrá atajar el torrente colosal de ideales libertarios. No es el anuncio, ni la noticia, ni el artículo oficial el que coharte el pensamiento, y mucho menos lo que produce el más insignificante periódico.

Pero me dirán, ¿quien posee los más altos atributos para disponer de la voluntad de las grandes masas populares? ¿no es el gobierno?... Todo hombre dirá: ¿De donde ha sacado el gobierno, ese derecho de disponer, del pensar y sentir de las masas populares? juzgar al pensamiento, derribar las instituciones vigentes, no es gobernar, es tiranizar aplicando una dictadura semejante.

El instinto de las multitudes ha sido siempre contraria a estas tentativas de los gobiernos y hoy más que nunca, y cada día, más y más.

Siempre han perseguido las

ideas modernas de libertad, tratando de destruir el nuevo pensamiento o al menos tenerlo bajo su férula, encadenarlo, amordazándolo, cuando los pueblos reclaman su libertad.

Las nuevas ideas, hoy forman una gran potencia, y detener su avance por medios de reacciones injustas e inhumanas, será lo único imposible.

Tampoco, los hombres de alto talento y la multitud que siente amor y convicción sobre sus derechos, no se dejarán, imponer la dura traba en sus intelectos.

Los vulgares productores han nacido como todos los demás hombres, para marchar en lo más espeso de las libertades, sin necesidad que nadie les determine las horas de pensar.

Con esto basta, para que, «El Natales» conozca como se refutan las cosas tan trilladas como este argumento sin valor.

A los niños, se les meto cuco.

¡Ahora... bien!

Es muy extraño, para nosotros y también para toda persona de criterio; el decir, que en Natales, hay elemento subversivo, extranjero. Nadie, que no sea de la organización obrera, podrá decir si hay o no agitadores extranjeros; apesar de que no hacen falta, si los hubiera, harían su obra como cualesquiera, de los productores que tie-

nen la noble misión de señalarles la ruta de la emancipación a los compañeros de mas escasos conocimientos en asuntos sociales.

Lo que hay en este pueblo es, una gavilla de sinvergüenzas y que no pertenecen a la Institución Obrera. Unos son rufianes otros tinterillos, otros panfleteros y todos degenerados en el vicio del alcohol; son atormentados, jamás trabajan. Unos viven pescando incautos por medio de sus tinterilladas, hasta el extremo, que se constituyen en Jueces y cobran fuertes sumas de dinero. Entre esta agrupación social aristocrática de Natales, también hay uno u dos extranjeros, que son de peor proceder, y refinamiento idéntico a los demás.

Si el gobierno quiere hacer saneamiento alguno, debe principiar por esta plaga de indeseables.

Si a esta calaña, le quieren dar el calificativo de subversivos, no lo encuentro prudente ni justo; por cuanto, el subversivo es un hombre de trabajo y de sentimientos muy sanos y nobles.

He ahí el estado durante esta lepra, en el pueblo de Natales, reinará el profundo silencio de la tranquilidad.

¡Solo se sentirá el quejido de la masa productora!



Por ROBERTO GRASSMANN.

Teología Moral

Continuación.

Declaren que nunca mas volverán a confesarse? ¿Tales procedimientos son acaso cristianos? ¿No se palpa perfectamente en estos ejemplos el anticristianismo del ultramontanismo ligorio, como dice el Conde de Hohenbroech? En todo caso, las doctrinas morales predicadas por Jesucristo no conocían tales preguntas. Jesucristo no exige que las almas sean martirizadas con tormentos de esta clase. «Mi yugo es suave y liviana mi carga»

(Matth. II, 30). y «yo no he venido para juzgar al mundo, sino para salvarlo» (Joh. 12, 47). Como se ve, las preguntas atormentadoras de Ligorio no tiene nada de comun con las enseñanzas de Cristo! La Iglesia, sucesora de Cristo debe precaverse de estos tormentos. La Iglesia ha sido instituída también «no para juzgar al mundo, sino para su salvación». Así como el Sábado se ha hecho para el hom-

bre y no el hombre para el Sábado (Marcos, 2, 27), así también la Iglesia ha sido instituída para los hombres, y no los hombres para la Iglesia. Si Ligorio y los demas teólogos de su laya no ven estas cosas, si con preguntas, como las anteriores, pretenden hacer duro el yugo y pesada la carga, a fin de subyugar las almas de una vez por todas en forma que no puedan volver a emanciparse ni a libertarse, es posible que alcancen su fin. Si el ultramontanismo jesuita es bastante egoista para no querer aplicar a sí mismo las palabras de «San Juan Bautista» 3, 30 «Cristo debe crecer pero yo no debo debilitarme», si únicamente para obtener la adhesión superficial y el mayor número de adeptos, obliga a hacer tales preguntas, que no pretenda, por lo ménos, engañarnos, haciéndonos creer que tales preguntas tienen algo que ver con el cristianismo y con la ventura del alma humana. No es mas que un conato de intimidación, el que Ligorio ordena. Pero la Iglesia, y aun la Iglesia Romana, no necesitan de tales intimidaciones ni de tales preguntas. Ha logrado mantener su existencia por siglos enteros antes de estas invenciones, y parece que no son ellas las bases sobre que ha de cimentar su existencia futura.

Nada tienen que ver tampoco tales preguntas, ni esta caza de conciencias, con la moral ni la con honestidad!

El Príncipe Max, Keller, Seidl, etc., tratan naturalmente también en este caso de disculpar a San Alfonso. Un médico, dicen, debe descubrir las heridas. Perfectamente. Pero un médico no debe revolver las heridas! ¡Un médico no debe tampoco volver a abrir heridas ya cicatrizadas! Al médico tampoco le es permitido contagiar a otros con sustancias infecciosas! Las heridas abiertas, dolorosas, quemantes de todas maneras les sería confiadas al confesor en la Iglesia Romana, sin necesidad de estas preguntas, que no son sino, peligrosas! Nada tienen que ver con Cristo ni con sus enseñanzas; no sirven ni para la religión ni para la moral; no procuran bienestar ni para la Iglesia ni para las almas humanas; no sirven sino para sostener y glorificar al ultramontanismo jesuitico, a quien no le importa sacrificar el pudor y la pureza del alma, con tal de aumentar

el número de sus adeptos, aunque lo sean sólo superficialmente, y de obtener así el logro de sus fines propios y de sus deseos de poder.

2. Ligorio y todos los teólogos morales de su cepa son en este caso tan indulgentes con los sacerdotes que pecan con sus penitentes solteras, como en el caso de adulterio. También en este caso encuentran puertas de escape y dificultan la denuncia de tal manera, que los sacerdotes no tienen por qué temerla. Cuanto mayor y ménos limitado es el poder de los jesuitas ultramontanos en un país, tanto mas se estiende en él la desmoralización.

Segun el modo de sentir ultramontano y aun el católico, constituye un mayor pecado el trato carnal con una mujer casada que el trato con una soltera, ya que en el primer caso se acumula al pecado el otro del adulterio.

Es, pues, natural que Ligorio no estime tan grave es os casos de trato con solteras como el trato con casadas, y en consecuencia, todo lo dicho en el capítulo 2.º sobre la no denunciabilidad del sacerdote adúltero, tiene perfecta aplicación en el presente. La Iglesia Romana, verdaderamente tal, ha querido, naturalmente, proteger en igual forma a la soltera que a la casada. La bula de Gregorio XV y Benedicto XIV, tienen, por tanto, el mismo alcance en uno y otro caso, pero los señores Ligorio y demas teólogos morales enouentran, por desgracia, los mismos casos de excepción, las mismas puertas de escape, los mismos casos no contemplados en dichas bulas.

Continuará.

Lea Ud.

Los folletos EN BROMA Y

EN SERIO— (Por CIRIRI)

DE LA 1.a PAJ.

cerebro el que nos dirige, como acontece a los sabios y a los filósofos: es el estómago. En nuestro vil cuerpo nada tiene que hacer el psicólogo. Sólo la fisiología trabaja en él, por que sabe que en nosotras se cumple la religión del quilo y del quino.

Para las afortunadas mujeres de la aristocracia y del privilegio, el quilo y el quino son las cosas más bellas y más dulces; son como el incienso que perfuma hasta la más remota célula de sus cuerpos...

Un bienestar infinito invade su epidermis sádica. Provistas de riquísima nutrición, también pueden los fisiólogos encontrar en sus formas efluvios de robustas viñas... pero en nosotras, nada se puede encontrar más que un pobre suero con mezcla de bañilos.

Sólo la quiromancia y la cartomancia nos reviven el espíritu. Esa práctica se vuelve en nosotras una pasión con chispazos de vida que nos arrulla insensiblemente. Así vivimos instantes de dicha.

¡Ah! el dinero que nos roban las nigromantas podría en riquecer a muchos pobres mortales que sueñan en un hogar tranquilo y fecundo... y que viven su vida rozando la epidermis suave y vaporosa de la rica matrona aún llena de vida a pesar de los años pasados.

Somos las girandas de la vida y de la muerte. Somos el vicio de los proyectos, el refugio de los enervados, el venenoso incienso de los pervertidos.

¡Somos las girandas!

Salvador Fernández.

(1) Como se sabe es un término criollo y se pronuncia como la G italiana, acercándose a la J francesa. (N. de R.)

Balance

— DE LA —

Imprenta

Mes de Mayo de 1925.

ENTRADAS

Saldo para Mayo	\$ 154.75
Venta de periódicos del N.º 39	26.70
Venta de periódicos del N.º 40	26.10
Venta de periódicos del N.º 41	21.60

Venta de periódicos del N.º 42	24.20
Venta de periódicos del N.º 43	29.20
Por impresión volantes al Teatro Apolo	10.—
Por impresión volantes comp. Miranda	15.—
Por suscripción periódico un año Juan Rivas	12.—
Colecta ayuda el periódico J. Rodriguez	10.—
Por colecta ayuda el periódico J. Avendaño	5.—
Por colecta ayuda el periódico J. Rivas	10.—
Por colecta hecha en el Sindicato Mar para ayuda al periódico	114.—
Por un empréstito al Tesorero Jeneral para ayuda al periódico	200.—
Por suscripción periódico 6 meses D. Gonzalez	6.—
Por error de cuenta según libro del mes de Enero	5.—
Total Entrada	\$ 669.55

SALIDAS

Mes de Mayo de 1925.	
Pagado a la casa Braun y Blanchard por una lata parafina s/r	20.—
Sueldo tipógrafo mes de Abril, s/r	400.—
Pagado a Braun y Blanchard en depósito por un fardo papel	150.—
Total Salidas	\$ 570.—
Saldo para Junio	\$ 99.55
Igual a Entradas	\$ 669.55

Revisado por la Comisión Pro-Imprenta.

Por Metalúrgicos. Luis F. Diaz.

Por Trabajadores en General. Alejandro Bastías.—Conforme.

EL ADMINISTRADOR. G. Mancilla H.

COMITE PRO-IMPRESA

AVISO

Cito a la Comisión Pro-Imprenta, para el primer Domingo de cada mes. Hora de 10 a 11 A. M., le recomiendo la puntualidad.

G. MANCILLA H. Administrador.

AVISO

Un llavero con 4 llaves, encontradas por Juvenal Soto entre la organización y la esquina de Cuesta.

Libreta

Habiéndose perdido una libreta de matrícula de Jente de Mar, perteneciente a Miguel Valdearrama, se sirva devolverlo en esta imprenta o a su dueño.

Biblioteca

La Organización tiene abierta la Biblioteca los días Miércoles de cada semana desde las 8 hasta las 11 P. M.

El Bibliotecario.

Compañero: abandona el hábito de beber alcohol y te harás un gran bien para tí y tus hijos.

'El Esfuerzo'

El precio de suscripción es el siguiente:

Por un año	12.—
" seis meses	6.—
" trimestre	3.—

Tesoreria

Días y horas que el Tesorero estará en la Secretaría a disposición de los compañeros que quieran cotizar.

Todos los Lunes, Miércoles, Viernes y Sábado de 8 a 10 P.M. y los Domingos de 10 a 11 A.M.

El Tesorero.

Una Llave

que fue encontrada en la cancha Football, el Domingo pasado, el que se crea con derecho puede pasar a retirarla en esta Imprenta.

Dn. SANTIAGO TORO LORCA

Abogado

Punta Arenas, Calle Waldo Seguel frente al 1er Juzgado de Letra.

— Consultas gratis de 10 a 12 a. m., y de 1 a 5 p. m.

Preferente acogida para los obreros. Procurador D. Luis A. Cevallos

CAMPO SINDICAL

CONSEJO ADMINISTRATIVO

Pone en conocimiento que sus reuniones se efectuarán todos los Miércoles a las 8 p. m.

El Secretario Jeneral.

SINDICATO DE CARNICEROS

Tendrá reuniones el 1.º Domingo y el último de cada mes, a las 10 A. M.

El Secretario.

SINDICATO DE METALURGICOS

Este sindicato tiene reuniones el 2.º y el último Jueves de cada mes, a las 8 p. m.

El Secretario.

SINDICATO DE TRABAJADORES EN GENERAL

Pone en conocimiento a sus afiliados que sus reuniones serán todos los Lunes a las 8 P. M.

El Directorio se reúne todos los Viernes a las 8 P. M.

El Secretario.

SINDICATO CARREROS

Este sindicato tiene reuniones los días 1.º y 15 de cada mes a las 10 a. m.

El Secretario

SINDICATO DE JENTE DE MAR Y PLAYA

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a este Sindicato que según último acuerdo, los compañeros que no asistan a las reuniones se les castigará en el Sindicato.

Pone en conocimiento de sus afiliados de este Sindicato que sus reuniones se efectuarán el primer domingo de cada mes y el Tercer Domingo, a las 2 p. m.

—El Directorio se reúne el primer y tercer Sábado de cada mes a las 8 p. m.

EL SECRETARIO.